

Language Sciences

Editor

PAUL HOPPER

Volume 17, 1995

Volume Contents and Author Index



Pergamon

LANGUAGE SCIENCES

EDITOR

Paul J. Hopper, Department of English, Carnegie Mellon University,
Pittsburgh, PA 15213, U.S.A.

ASSOCIATE EDITORS

W. O. Bright

University of Colorado

J. Bybee

University of New Mexico

B. Heine

Universität zu Köln

T. J. Taylor

College of William and Mary

E. Traugott

Stanford University

R. Tucker

Carnegie Mellon University

EDITORIAL ADVISORY BOARD

B. G. Blount

University of Georgia

L. Campbell

Louisiana State University

M. Garcia

*University of Texas at
San Antonio*

S. Greenbaum

University College, London

B. Johnstone

Texas A&M University

A. S. Kaye

California State University

J. Klein

University of Georgia

B. MacWhinney

Carnegie Mellon University

A. Pawley

Australian National University

B. K. Purno

*Atma Jaya Language Institute,
Jakarta*

P. Ramat

Istituto di Glottologia, Pavia

R. H. Robins

University of London

T. A. Sebeok

Indiana University

M. Shibatani

Kobe University

P. Swiggers

*Belgian National Science
Foundation*

D. Tannen

Georgetown University

P. Trudgill

Université de Lausanne

L. Waugh

Cornell University

A. Zwicky

Ohio State University

BOOK REVIEW EDITOR

John E. Joseph, Department of English, University of Hong Kong, Pokfulam Road,
Hong Kong.

Subscription Rates

Published quarterly in January, April, July and October.

Annual Institutional Subscription Rates 1996: North, Central and South America, **US\$280.00**, Rest of World, **£176.00**. Associated Personal Subscription Rates are available on request for those whose institutions are library subscribers. Sterling prices exclude VAT. Non-VAT registered customers in the European Community will be charged the appropriate VAT in addition to the price listed. Prices include postage and insurance and are subject to change without notice. Publishing, subscription and advertising enquiries from customers in North America should be sent to: Elsevier Science Inc., 660 White Plains Road, Tarrytown, NY 10591-5153, U.S.A., and for the remainder of the world to: Elsevier Science Ltd, The Boulevard, Langford Lane, Kidlington, Oxford OX5 1GB, U.K. (Tel: 01865 843000; Fax: 01865 843010).

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT NEWARK, NEW JERSEY. *Language Sciences* (ISSN 0388-0001) is published 4 issues per year in January, April, July and October, by Elsevier Science Ltd, The Boulevard, Langford Lane, Kidlington, Oxford OX5 1GB, U.K. The annual subscription in the U.S.A. is **\$280**. *Language Sciences* is distributed by Mercury Airfreight International Ltd, 10 Camptown Road, Irvington, New Jersey 07111-1105. POSTMASTER: Please send address corrections to *Language Sciences*, c/o Elsevier Science Inc., 660 White Plains Road, Tarrytown, NY 10591-5153.

Back issues of all previously published volumes, both in hard copy and on microform, are available direct from Elsevier Science offices (Oxford, New York).

©TM The text paper used in this publication meets the minimum requirements of the American National Standard for Information Sciences—Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1984.

VOLUME CONTENTS

Volume 17, Number 1

January 1995

- | | |
|--|--|
| P. Swiggers | 1 How Chomsky skinned Quine, or what 'verbal behavior' can do |
| M. Eriksson | 19 A case of grammaticalization in modern Swedish: the use of <i>ba</i> in adolescent speech |
| G. Laws, I. Davies, G. Corbett,
T. Jerrett and D. Jerrett | 49 Colour terms in Setswana: the effects of age and urbanization |
| M. P. Lorch and P. Meara | 65 Can people discriminate languages they don't know? |
| D. Fleming | 73 The search for an integrational account of language: Roy Harris and conversation analysis |
| C. Goddard | 99 Who are <i>We</i> ? The natural semantics of pronouns |

Volume 17, Number 2

April 1995

- | | |
|----------------------------|---|
| M. Nishimura | 123 Varietal conditioning in Japanese/English code-switching |
| D. Ravid and Y. Shlesinger | 147 Factors in the selection of compound-types in spoken and written Hebrew |
| J. Owens | 181 Language in the graphics mode: Arabic among the Kanuri of Nigeria |
| R. Chen | 201 Communicative dynamism and word order in Mandarin Chinese |

Volume 17, Number 3

July 1995

- | | |
|---------------|--|
| Ernst Pulgram | 223 Proto-languages in prehistory: reality and preconstruction |
|---------------|--|

IV

CONTENTS

Charles F. Meyer	241	Coordination ellipsis in spoken and written American English
William A. Kretzschmar	271	Dialectology and sociolinguistics: same coin, different currency
N. Ann Chenoweth	283	Formulaicity in essay exam answers
E. P. Tsui-James	299	Book Review
Errata	303	

Volume 17, Number 4

October 1995

Debra Ziegeler	305	Diachronic factors in the grammaticalization of counterfactual implicatures in Singaporean English
Kirk A. Widdison	329	Two models of Spanish s-aspiration
A. J. Meier	345	Defining politeness: universality in appropriateness
Edoardo Lombardi Vallauri	357	A simple test for theme and rheme in the clause complex
Talbot J. Taylor	379	Book Review

